

Saludos ¡WSEA 92!



“Conectando con Amor, Unidad y Servicio”

Boletín julio 2024

Panel 74 Número 07

Concepto VII

La Conferencia reconoce que el Los Estatutos y Reglamentos de la Junta de Servicios Generales son instrumentos legales: que los Custodios estén por lo tanto plenamente facultados para gestionar y conducir todos los asuntos del servicio mundial de Alcohólicos Anónimos. Él Está mas lejos entendido que los Estatutos de la Conferencia en sí no son un documento legal: que más bien se basa en la fuerza de la Tradición y el poder de la Asociación de A.A. bolso para su eficacia final”.

El aa. Manual de servicio, edición 2021-23, página C21

Dentro de esta edición

Estado de la misión

→Servidor de confianza y
"a aquellos

Informar directamente

→Informes DCM
A.A.

sirven"; para dar publicidad a

→Artículos destacados
comentario.

eventos; ser un foro para

compartir y

→

—

→Próximos eventos y folletos

→Información sobre envíos de boletines

~Informes de Área Elegidos y Designados~

Delegado de Área

Hola Área 92,

Espero que todos estén disfrutando su verano, encontrando el equilibrio adecuado entre familia, amigos y compañerismo. Junio fue un mes muy ocupado para mí, comencé el mes con nuestro campamento de niños Gazebo Boys del Distrito 26 en Bull Lake, Montana, el fin de semana siguiente me fui a Coeur D'Alene para un informe y luego fui a Clarkston. Luego se dirigió a Wenatchee para la Conferencia del Noroeste del Pacífico, que el Área 92 organizó este año. Qué gran fin de semana de panelistas, viendo viejos amigos y haciendo otros nuevos. Regresé a Wenatchee el fin de semana siguiente para hacer otro informe para los Distritos 5 y 12 y tengo algunos más programados para agosto.

Julio ya está reservado con el Foro Regional del Pacífico en Las Vegas, luego nuestro Trimestral de julio en Spokane. El último fin de semana de julio, me tomaré un tiempo muy necesario para pasarlo con mis hijos adultos y mis nietos. Estoy muy agradecido por la vida que Alcohólicos Anónimos me ha dado hoy.

El Área 92 celebrará 30 años juntos este otoño. Qué logro tan asombroso para todos nosotros. Fue a principios de 1993, Panel 43, cuando llegamos a un importante punto de inflexión para la Asamblea del Área de Washington. Aunque una moción para solicitar una nueva Área de Delegados que fue presentada

por el MCD del Este. 'se sentó La primera reunión trimestral fracasó, para los muchos asistentes quedó claro que por fin había llegado el momento de dividirse. Durante todo el año continuaron muchas discusiones y se formó un Comité Ad Hoc para estudiar "una nueva Área de Delegados" y en la última reunión trimestral de 1993, en Tacoma, Wa., A La moción fue presentada y aprobada en su totalidad. "Proponemos que la Asamblea del Área de Washington presente una solicitud a la Conferencia de Servicios Generales para crear un Área de Delegados adicional en el lado este de las Montañas Cascade". El nacimiento del Área 92 Este del Estado de Washington, de Alcohólicos Anónimos. Un enorme agradecimiento a todos aquellos "MCD del lado este" allá por 1993, que hablaron y no se dieron por vencidos en la creación de una nueva Área.

Como escribe Bill W. en "Nuestra Gran Responsabilidad": "Una palabra clave mediante la cual podrías transmitir una pequeña parte de lo que sucedió podría ser la palabra comunicación. Si lo piensas bien, AA es un medio de comunicación único: nuestras vidas han dependido de la comunicación; nuestra Unidad depende de la comunicación; nuestra función depende de la comunicación". con un borracho hablando con otro. El Dr. John Norris escribe: "Ha sido una historia de comunicación, basada en una base compuesta literalmente por miles de personas interesadas". Bill sabía que no era una sola voz la que debía escucharse, sino miles de voces. Todos nosotros, tú, el RSG, Los MCD, los presidentes de los comités, los electos, los delegados, los fideicomisarios y el personal, si escuchamos atentamente, distinguiremos la voz de la conciencia del grupo.

Hagamos nuestro mejor esfuerzo para mantener fluidas las líneas de comunicación. a lo largo de toda nuestra confraternidad, nos volvemos más fuertes y unidos cuando todos trabajamos juntos. Espero verlos a todos en Spokane en un par de semanas. Estoy disponible en cualquier momento y para cualquier persona. No dudes en comunicarte con nosotros.

Gracias a todos por mi sobriedad hoy.

Lisa G.

Delegado Suplente de Área

En junio, asistí a tres de los excelentes informes de delegados de Lisa. Cada uno fue único debido a las preguntas interesantes formuladas por los participantes. Ser testigo del proceso empresarial de AA en acción es una experiencia verdaderamente inspiradora.

También asistí a una reunión de negocios en Spokane para ayudar a resolver conflictos relacionados con la conciencia de grupo. Es notable cómo hacer referencia a tradiciones y conceptos clave permite que un poder superior guíe el proceso. ¡Ser testigo de esta transformación fue increíble! Ni siquiera presenté la idea de levantar el dedo durante la votación.

Tuyo en servicio,

Y M.

Área 92 Panel alternativo de delegado/registrador 74

alt-delegate@area92aa.org

509-551-6750

Presidente de Área

La Conferencia del Noroeste del Pacífico (PNC) fue un éxito y se saltará el próximo año (2025) ya que no se llevará a cabo el

Años de la Convención Internacional. Entonces, la próxima será en 2026. Mi contribución este año fue presidir la reunión de negocios (según las pautas del manual) y a pesar de algunos errores parlamentarios de mi parte que fueron mitigados por la gente de nuestra área (y otros presentes) que vino a mi rescate, se aprobaron algunas mociones importantes que deberían ayudar a que el evento avance.

Tenemos un inventario de área cada dos años (este año) en octubre y después de algunas discusiones y consultas, asigné a Mark S para coordinar este esfuerzo. Le dejo a él la tarea de seleccionar a su gente y coordinar el esfuerzo. Habrá más sobre esto durante nuestro próximo trimestre en Spokane.

Miguel A., nuestro MCD para el Distrito 25, previamente me había llamado la atención sobre algunos problemas de traducción (a falta de una mejor descripción) que resultaron en un lenguaje traducido en el Manual de Español del Área que no era ideal o incluso "ofensivo". Había discutido la creación de un comité ad hoc para hacer recomendaciones para corregir el idioma y después de conversaciones posteriores se decidió que un software de traducción diferente disponible (creo que a través de la OSG) corregirá este idioma lo suficiente. De ser así, no debería haber necesidad de un comité ad hoc ya que la versión en inglés puede simplemente volverse a traducir. Tengo entendido que esto no requiere una moción, sólo una notificación de los cambios.

En un par de semanas, algunos de nosotros viajaremos a Las Vegas (justo antes del trimestre) para el Foro Regional del Pacífico. Solo he estado en 1 o 2 de estos anteriormente, pero lo suficiente como para saber que es una muy buena exposición de lo que está sucediendo en la OSG y AAWS. Debido a que este último año ha estado lleno de acontecimientos, por decir lo menos, estaré muy interesado en ver qué tienen para mostrarnos y contarnos sobre la condición y dirección de AA en su conjunto.

Espero verlos a muchos de ustedes la semana después de LV en Spokane en la edición trimestral.

Mencioné en la reunión del MCD (y otras reuniones de negocios) mi intención de incluir mejor a los AA más jóvenes en nuestros eventos en curso, específicamente una mesa de exhibición en nuestras reuniones trimestrales y asambleas. La recepción fue positiva y resulta que hay un contingente activo al menos en el área de Spokane. Espero que este esfuerzo inicial inspire cooperación y participación adicionales, incluido el voluntariado que puede haber sido subutilizado o tal vez ni siquiera pensado todavía. Simplemente me acerco para ver qué podría pasar. Mi expectativa es algo bueno.

Estamos un mes más cerca de poder inscribirnos al Internacional 2025. Preste atención y regístrese lo antes posible en septiembre cuando se abra, ya que todo el alojamiento está vinculado a su registro. Sólo un aviso. Todo está en aa.org para su información.

Tuyo en servicio

Bryan B.

Silla

WSEA92

silla@area92aa.org

Presidente suplente del área

Bienvenido a Julio. Celebremos el mes del cumpleaños de la nación. Este mes el 13 de julio celebraré 17 años de recuperación. Como siempre pregunta mi amigo Tim, ¿esto incluye fines de semana y días festivos? Estoy orgulloso de decir que sí. No importa lo que suceda en la vida, hoy sé que puedo

atravesar cada momento, ya sea alegre o triste. Me encanta recordar esto porque mientras bebía bebía en momentos felices y los convertía en momentos de tristeza. Fe en un poder superior y AA mi vida ha cambiado y estoy agradecido de haber encontrado AA y a ustedes, a todos y cada uno de ustedes. A veces haces la diferencia en los momentos más pequeños.

Lamentablemente no pude asistir a PNC debido a un compromiso familiar. Pude asistir y participar en la reunión de tecnología del Comité de Finanzas. Como siempre, asisto y participo en las reuniones de electos y MCD, MCD alternativo y presidente del Comité Permanente.

Me he comunicado con los MCD y MCD alternativos para recordarles el próximo trimestre de julio. Donde vamos a tener mociones que podrían afectar a su Distrito y no queremos tomar decisiones sin su aporte. Tenemos algunas herramientas increíbles para ayudar a MCD y MCD alternativos a comunicarse con el área y con los distritos que espero asegurarme de que sepan cómo usar para saber si puedo ayudar con algo que esté sucediendo actualmente en su distrito.

El Área 92 tiene éxito sólo si nos comunicamos entre nosotros.

También he movido el **Cómo organizar una reunión de mesa redonda hasta el tercer miércoles de cada mes a las 7 p.m..** Si desea unirse a nosotros, hágamelo saber. Estaré encantado de enviarte una invitación para que te unas a nosotros.

Si no te has registrado para la reunión trimestral de julio todavía estás a tiempo. Esta será una reunión en persona o virtual para que cualquier persona en cualquier lugar pueda asistir.

Recuperación - Unidad - Servicio de los 3 legados de la recuperación. Uno no puede sentarse en un taburete de una pata o incluso en un taburete de dos patas durante largos períodos de tiempo sin caerse. Asegúrese de que los 3 legados estén presentes para tener un asiento cómodo dentro y fuera de las salas de AA. La vida es un viaje asombroso. Únase a nosotros para un viaje maravilloso juntos.

Amor y Servicio Fran - Alt Chair Panel 74

PD Séptimo mes Séptima tradición somos autosuficientes.

¿Están usted y su grupo base contribuyendo?

1956

Petición, Apelación, Participación y Decisión: Cuatro principios de A.A. Servicio

La estructura de A.A. de servicio no es un modelo vacío. Está dirigido por personas que sienten, piensan y actúan. Por lo tanto, vale la pena considerar cualquier principio o dispositivo que pueda relacionarlos mejor entre sí en un todo armonioso y eficaz.

Así que ahora les ofrezco cuatro principios que algún día podrían impregnar todo Los servicios de A.A.: principios que expresan tolerancia, paciencia y amor mutuo; principios que podrían hacer mucho para evitar la fricción, la indecisión y el impulso de poder. Estos no son realmente principios nuevos; inconscientemente tenemos haciendo usarlos de inmediato. Simplemente

propongo nombrarlos y, si les gusta, se podrá definir plenamente su alcance y aplicación en los próximos años.

Aquí están las palabras para ellos: *petición, apelación, participación y decisión*.

-Nuestra gran responsabilidad, una selección de las charlas de la Conferencia de Servicios Generales de Bill W. 1951-1970.

pág. 149

Tesorero del Área

(Vea abajo)

WSEA 92 NEWSLETTER REPORT JULY 2024

Greetings from your Area 92 Treasurer's desk. Another crazy fun month. I attended my first PNC. It was incredible. The bittersweet thing is, I was unable to enjoy and soak in every last moment because my son and his family came for a last-minute long weekend visit from California. It was tough because I wanted to enjoy the whole PNC experience at the same time wanting to spend every waking moment with my son, his wife and grandson. But I was able to arrange my time to take in the panels I most wanted to see and also spend good quality time with family. It was the best of both worlds!

All of the reports for June will be shared in the drive. Anyone else wanting a copy of other Treasurer's reports, please email me at treasurer@area92aa.org. Just before the quarterly I will be emailing more documents that I will be discussing in a couple weeks at the July Quarterly. We have been working hard in preparation for that.

WA STATE EAST AREA 92 ALCOHOLICS ANONYMOUS	
Checking (6717), Period Ending 06/30/24	
RECONCILIATION REPORT	
Reconciled on: 07/01/2024	
SUMMARY	USD
Statement beginning balance.....	19,007.76
Checks and payments cleared (30).....	-3,500.20
Deposits and other credits cleared (50).....	2,566.35
Statement ending balance	18,073.91
Uncleared transactions as of 05/31/2024	-1,395.96
Register balance as of 05/31/2024	16,677.95

WSEA 92 TREASURER'S REPORT	
JUNE 2024	
SUBMITTED BY Carole N., Treasurer	
BEGINNING BALANCE(CHECKING) 06/01/24	19,007.76
INCOME	
CONTRIBUTIONS DEPOSITED TO BANK	2,566.33
INTEREST TRANSFERRED FROM SAVINGS	0.02
BANK STATEMENT TOTAL INCOME	2,566.35
ADJUSTMENTS TO BANK STMT INCOME	
PLUS JOURNAL ENTRY CHARGING AREA AND CREDITING CONTRIBUTIONS FOR PAYPAL FEES	10.96
LESS INTEREST	0.02
PROFIT AND LOSS TOTAL CONTRIBUTIONS	2,577.29
EXPENSES	
ARCHIVES RENT	650.00
AREA CHAIR: PNC EXPENSES	482.86
AREA ANNUAL LIABILITY INSURANCE	582.27
NEWSLETTER	253.46
2024 JULY QUARTERLY PARKING REGISTRATIONS	39.00
COPIES/SUPPLIES/POSTAGE	31.03
CORRECTIONS LITERATURE	282.50
CORRECTION'S Grapevine subscriptions	297.90
PAYPAL FEES	10.96
TOTAL EXPENSES (PROFIT & LOSS)	2,629.98
NET PROFIT FOR JUNE 2024	(52.69)
ADJUSTMENTS	
PLUS chks outstanding in May, that cleared in June	1,364.04
LESS PAYPAL FEES (internal Journal entry w/no affect on bank balance)	10.96
LESS CURRENT OUTSTANDING CHECKS FROM JUNE	482.86
BANK STATEMENT CHECKS/DEBIT CARD TRANSACTIONS/ELECTRONIC W/D	870.22
ENDING BALANCE (CHASE STATEMENT) 06/30/24	\$18,073.91
LESS CURRENT OUTSTANDING CHECKS FROM JUNE	\$482.86
LESS STILL OUTSTANDING CHECKS FROM MAY	\$913.10
WSEA 92 QUICKBOOKS REGISTER BALANCE 6/30/24	\$16,677.95

Anyone wanting submit for reimbursement of expenses please complete the **current** Expense Reimbursement Request and turn it in to me Friday evening so I can get started verifying information and writing checks.

Remember: Individual contributions can also be sent directly to the Area either individually or on behalf of your home group. Please be sure to note your District and home group so we know the contribution is from an AA member. PayPal is available or you can mail contributions to:

Washington State East Area 92
1314 S. Grand Blvd., Suite 2 Box 103
Spokane, WA 99202-1174

With Love and Gratitude

Carole N
WSEA TREASURER
treasurer@area92aa.org

Tesorero Suplente del Área

Saludos a todos.

Entre el último boletín y este, he estado ocupado con la PNC y con el próximo boletín trimestral de julio. participé en el 7th Taller de Tradición en Pullman 29 de junioth. Además de recibir el correo, depositar los cheques y transferir las contribuciones desde PayPal, ha estado bastante tranquilo.

Aquí está el Informe de Contribuciones de junio. Quiero agradecer especialmente a los grupos que contribuyen por primera vez y a las personas que contribuyen al Área 92. Sus contribuciones apoyan llevar el mensaje de esperanza de AA a quienes lo necesitan. También ayuda a mantener conectados a AA en toda América del Norte, preservándolo para nosotros y para los alcohólicos del futuro.

Por cierto, el buzón del Área es **NO** un apartado postal. PO significa Oficina de correos. Nuestro buzón está en una tienda UPS. Por tanto la dirección es:

WSE 92
1314 S Grand Blvd Suite 2.....la tienda UPS
Casilla 103.....nuestro buzón de correo
Spokane, WA 99202

¡Adelante!
lluvia

Informe de contribuciones de junio de 2024

Distrito 02
Foxhall 70.00
Unidad (Spokane) 135.20
Total Distrito 02 205,20

Distrito 03
Grupo divertido Minnehaha 26.25
El camino hacia la recuperación 44,40
Total Distrito 03 70,65

Distrito 04
Grupo Hilltopper 20.00
Vive y Deja Vivir 40.00
Beca Richland 100.22
Promesas SOS (Kennewick) 99,92
Total Distrito 04 260,14

Distrito 05

Grupo Alpino 210.00

Hermanas en recuperación 184,73

Grupo Skookum 74.24

Mujeres de Coraje 115.05

Total Distrito 05 584,02

Distrito 06

Amor entero del café con leche 10.00 **Total Distrito 06 10.00**

Distrito 07

Grupo Asotin 142,50

Comodines salvajes 9.93

Mesa Redonda 2 100.00

Total Distrito 07 252,43

Distrito 08

GMAA 527,75

Manténgalo simple grupo 200.00

Total Distrito 08 727,75

Distrito 09

Ojo del domingo por la mañana

Abrelatas 51,99

Total Distrito 09 51,99

Distrito 12

Lisa S. 21.10

Total Distrito 12 21,10

Distrito 14

Grupo Actitud de Gratitude 61.00

Total Distrito 14 61,00

Distrito 17

Ajuste de actitud
(Spokane) 12.65

Reserva anticipada (Spokane) 57,12
ella se recupera 50.00

Total Distrito 17 119,77

Distrito 20

Oportunidad 4 Cambio 25.00

Total Distrito 20 25.00

Distrito 22

Curtis W. 15.95

Nuevos comienzos (Moscú) 90,00

Nuevo grupo de libertad

(Pullman) ~~62.29~~

Total Distrito 22 168,24

Distrito 24

Grupo Alpha y Omega 20.00

Total Distrito 24 20.00 TOTAL 2.577,29

1. PayPal: Identificación de la fuente de contribuciones como miembro de la Comunidad: le pregunté al Comité de Tecnología si pueden insertar un formulario emergente entre el sitio web del Área y el sitio web de PayPal solicitando al usuario que confirme que es miembro de AA. El sitio web www.aa.org utiliza dicho formulario. Si el usuario confirma, genial, irá a la página de contribución. Si dicen que no, reciben una explicación de nuestra política de autosuficiencia. Este formulario se generaría desde el sitio web del Área 92 y el usuario no podría pasarlo sin seleccionar sí, no o cancelar.

Cuando contribuya a través del sitio web del Área 92, verá un signo más junto a "Agregar instrucciones especiales para el vendedor". Haga clic en el signo más (+) para ingresar el nombre de su grupo y la ciudad o número de grupo para que el grupo correcto obtenga el crédito por la contribución. Como siempre, cuando envíe contribuciones por correo, asegúrese de poner el NOMBRE de su grupo y la ciudad o número de grupo. Aceptamos contribuciones de grupos no registrados.

Los cheques y giros postales deben escribirse a "WSEA 92".

Frente a:

WSE 92

1314 S Grand Blvd, Suite 2

Caja #103

Spokane, WA 99202

2. Comité de Auditoría: La auditoría se ha realizado en su mayor parte. Ben necesita más información para terminar.
3. Mociones de dinero inicial: El Comité de Finanzas está trabajando en dos mociones: una para Asambleas y otra para Trimestrales. Cuando el Área 92 se separó del Área 72, simplemente adoptamos las cantidades que estaban usando en 1995. ¡¡¡Las cantidades no han aumentado desde el inicio del Área 92!!! Es la hora. Las mociones pasarán por el proceso de investigación trimestral en julio.
4. Comite de finanzas: El Comité de Finanzas está completo. Los visitantes siempre son bienvenidos. Nos reunimos el tercer jueves del mes a las 6:30 p.m. por Zoom. Contáctame para ser incluido en la invitación.

5. **Pautas:** Las directrices son un documento dinámico, que se actualiza a medida que cambia nuestra metodología. Tenemos pautas sobre cómo albergar, pautas del comité de tecnología y pautas del comité de finanzas. Son sólo para referencia, no forman parte del Manual del Área 92.
- A. El *Directrices del tesorero alternativo* es simplemente un documento que le dice al próximo Tesorero Altísimo qué hacer. Lo que tengo parece que probablemente fue escrito por Cindy H. Estoy trabajando para actualizarlo y ser específico. Algunas cosas no deberían dejarse en manos de buenas intenciones.
- B. El *Directrices del Comité de Auditoría* Ahora venimos de Dolores. ¡Finalmente alguien escribió qué hacer y cómo hacerlo! Otro beneficio de contar con Directrices del Comité de Auditoría es que le darán al Tesorero una comprensión clara de lo que se necesitará para la auditoría.
6. **Contribuciones:** He estado recogiendo el correo y depositando contribuciones semanalmente. Nuestro buzón está en una tienda de UPS. Si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en comunicarse conmigo por teléfono, mensaje de texto o correo electrónico. Te garantizo una respuesta dentro de las 24 horas. Aquí está el informe de contribuciones de febrero de 2024.

¡Adelante!

Rainey M. 509-279-5640

Alt-tesorero@area92aa.org

Presentación la fecha límite ha sido cambiada del 10th del mes al 5th Del mes.

Por favor envíe todas las contribuciones a:

**Área Este del Estado de Washington 92
1314 S. Grand Blvd. Suite 2, Caja #103
Spokane, WA 99202-1174**

O

PayPal

(accedido desde nuestro sitio web Area92aa.org)

Por favor incluya su **Nombre del grupo, Número de identificación del grupo y Distrito #** en la(s) contribución(es) para asegurar que doy el crédito adecuado a los grupos contribuyentes o si se trata de una contribución personal, indique "**personal**" en la línea de nota. Las contribuciones también se pueden realizar en el sitio web de AREA 92 mediante PayPal. Está configurado para generar toda la información personal/grupal. **Si utiliza PayPal por favor complete con su información.**

POR FAVOR agregue el nombre de su grupo y/o distrito a su línea de nota o ponga una nota en el sobre. El próximo Tesorero Suplente necesitará esta información para que su transición sea lo más fluida posible. Muchas gracias por tu apoyo.

LEVADURA

lluvia

Área 92 Alt-Tesorero

alt-tesorero@area92aa.org

Presidente del Comité de Finanzas

Secretario de Área

Presidente de Archivos del Área

El **El comité de archivo se reúne el tercer miércoles de cada mes a las 6:30 p.m.** En nuestra última reunión, continuamos discutiendo el **Septiembre de 2025 Taller del Comité Permanente**. Soy responsable de coorganizar este taller con Jean L., MCD del Distrito 5, en Wenatchee el **20 de septiembre de 2025**. La ubicación no ha sido determinada en este momento pero le pedimos que "RESERVA" y agréguelo a su calendario como un evento próximo en 2025. El comité de Archivo ha acordado apoyarme y ayudarme en mis deberes en el taller.

Durante nuestra reunión, se sugirió que tuviéramos experiencia práctica durante nuestra sesión de trabajo. Si ha sido bendecido con tiempo, entusiasmo, las habilidades y conocimientos necesarios para capacitar a principiantes, paciencia, amor, tolerancia y el deseo de llevar el mensaje de AA al alcohólico que aún sufre, comuníquese conmigo por correo electrónico.

Tuve el privilegio de asistir a mi primera Conferencia del Noroeste del Pacífico en persona del 21 al 23 de junio en Wenatchee. Durante el evento, fui anfitrión de la sala de Archivo y configuré la exhibición itinerante del archivo PNC de WSEA92, junto con el Área 58 (Oregón) y el Área 72 (Washington occidental). Teníamos una sala muy grande y pudimos mostrar todo lo que cada uno tenía de nuestras respectivas Áreas. Tuve la oportunidad de conocer a James, archivero del Área 58, Therron, asistente de James, y Maryland, archivero del Área 72. Fue un placer estar con ellos y aprender más sobre los archivos. Fueron muy informados y serviciales. Aprendí mucho de esta experiencia. También tuvimos una computadora portátil funcionando durante todo el evento y muchas personas que visitaron pensaron que era una gran adición a la sala. En mi informe trimestral les haré saber cuántos visitaron la Sala de Archivo de la PNC. Algo que tengo que aprender a recordar es tomar nota de cuántos visitaron y saber esa información cuando salga del evento. Una vez que ese libro vuelva a la exhibición itinerante y sea devuelto a nuestro depósito, es posible que no lo vea durante meses. El depósito de archivos de PNC está en Portland, Oregón, y el Área 58 trae la exhibición al evento cada año. El **El próximo PNC será alojado en el Área 72 del 19 al 21 de junio de 2026**. La exhibición del archivo itinerante está disponible para funciones de servicio de AA que atraen a una audiencia general de AA, más allá de su grupo inmediato. Los Archivos WSEA92 esperan ser parte de las actividades del Distrito y compartir nuestro material de archivo. Al mostrar activamente los Archivos del Área, mantenemos nuestra experiencia diaria en recuperación y recuperamos la experiencia compartida del pasado. Si su distrito está interesado en tener la exhibición en su función aprobada de AA, comuníquese conmigo para obtener más detalles.

En 2005 asistí a mi primera convención internacional en Toronto, Canadá. Estoy muy agradecido de tener la oportunidad y la capacidad de asistir al **Convención Internacional 2025 del 3 al 6 de julio de 2025, en Vancouver, BC**. El 1 de julio asistí a una reunión de Zoom con miembros de AA que planean asistir a la convención. Fue divertido conocer gente nueva, aprender más sobre el proceso (registro, habitaciones de hotel y otros alojamientos disponibles, pase de Skytrain, etc.), oportunidades de alojamiento y oportunidades de servicios disponibles en la convención. **El grupo se reúne el primer miércoles de cada mes a las 4 p.m. PST.**

Los presidentes del Comité Permanente se reunirán el viernes 19 de julio de 2024 a las 19 horas. Venga preparado para discutir las ideas de su taller y lo que quiere aprender de la literatura en nuestro próximo taller en Libby, Montana, el 21 de septiembre de 2024, de 10 a. m. a 3 p. m.

Espero verlo en el trimestre de julio.

Suyo en amor y servicio

michelle w

WSEA92 ~ Silla de Archivo ~ Panel 74

509-517-9138

Archivero de Área

Hola a todos,

Espero que todos hayan tenido un excelente 4 de julio y estén disfrutando de este hermoso clima cálido. Pero por favor manténgase seguro e hidratado.

Hemos tenido mucho entusiasmo en Archivos este mes. Tuvimos un incidente en el repositorio. Hubo una pequeña inundación, las tuberías se atascaron y una pequeña cantidad de agua entró en nuestra unidad, pero **NINGUNO DE LOS ARCHIVOS FUE DAÑADO**. Los únicos artículos amenazados estaban embalados de forma segura en cajas individuales protegidas. Todo lo demás estaba colocado sobre estantes metálicos y también protegido. Nuestro arduo trabajo para preparar y almacenar la colección de manera segura ya está dando sus frutos. Estoy tomando medidas correctivas para asegurarme de que nunca más queden objetos en el suelo y el ASC ha tomado medidas de protección para futuras emergencias en caso de que ocurran. La última vez que nuestros archivos se vieron amenazados fue por un incendio en Airway Heights en 2022. Afortunadamente, el viento cambió de dirección y estábamos bien. Sin embargo, estas cosas no son buenas para la presión arterial de un archivero. Me alivia que todo haya salido bien.

Tuvimos otro Grupo de Trabajo productivo el 8 de junio. Tomás; Gabrielle, miembro del ASC y presidenta del Intergrupo/Oficina Central; miembro del ASC y Archivista del Intergrupo/Oficina Central y Distrito 17 y Jeff; Asistió el archivero del Distrito 2. Trabajamos en la preparación y catalogación de los libros extranjeros de Alcohólicos Anónimos y terminamos 3 listas de contenido más. Estamos haciendo buenos progresos. ¡Muchas gracias Tom, Gabrielle y Jeff! ¡Este fue un trabajo muy oportuno y tedioso y agradezco su servicio!

También he catalogado el **Exhibición de archivo itinerante** creando 11 listas de contenido más. Esto realiza un seguimiento de los elementos a medida que salen y regresan al repositorio. Continuamente agrego nuevos elementos a la exhibición y, aunque no puedo estar allí en persona, Michelle, la presidenta

de Archivos, está haciendo un gran trabajo colocando nuestras hermosas exhibiciones tanto en la Asamblea de abril de 2024 como en una pequeña exhibición en el Pacífico Noroeste. Conferencia en junio. Espero que todos los disfruten. Gracias por tu servicio Michelle. ¡Y muchas gracias al ex delegado del Panel 68 de Allen que lleva la colección a donde debe estar!

¡Y tengo un anuncio! Tengo la idea de que en lugar de tener fiestas de trabajo programadas deberíamos tener una jornada de puertas abiertas todos los meses. De esta manera, cualquiera que quiera puede venir y ver los Archivos, ser voluntario o simplemente pasar el rato y ver lo que hacemos. Si cada miembro del Área 92 saliera del armario una vez, se podría lograr mucho. ¡Te necesitamos! También me complace programar citas individuales para cualquiera que necesite capacitación o ayuda. Si tiene alguna sugerencia sobre qué día sería apropiado, escríbame. Me inclino por el tercer sábado de cada mes, pero me encantaría recibir su opinión.

También, **El taller y comida compartida de archivos regionales está programado para el 24 de agosto de 2024 en la Primera Iglesia Luterana en Kennewick, WA.** Richard D. MCD del Distrito 4 me ayudó a localizar el lugar y el Distrito 4 es el anfitrión. ¡Gracias Distrito 4! ¡Tú Molas! El volante está incluido en el boletín. Cualquier miembro de AA interesado en aprender cómo preservar la historia de AA puede asistir o archiveros que quieran aprender habilidades adicionales. Es un evento híbrido, pero habrá aprendizaje práctico, así que venga en persona para disfrutar del compañerismo, la diversión y la comida.

Sinceramente en servicio,

Lisa D., ARCHIVISTA DE WSEA 92

Presidente de Área Correccional

¡Espero que todos se lo hayan pasado genial ayer el 4 de julio!! De toda la gente que conozco, estamos en Recuperación

son muy conscientes de la sensación de libertad y de lo que ésta trae a la vida. Y para nuestros compañeros que son

Al salir de detrás de los muros y regresar a la sociedad, los regalos y las incertidumbres de la Libertad, sólo puedo

imaginar se lleva a otro nivel todavía. Es un honor para mí trabajar con tantos de nuestros fantásticos, apasionados y

y miembros responsables en el ámbito penitenciario de AA que continúan haciendo el trabajo que AA ha hecho durante

ya varias décadas. ¡Qué recompensa! Me quito el sombrero ante nuestra nación construida sobre tal libertad y la

responsabilidad que eso conlleva.

Junio fue un mes bastante completo con mucha actividad detrás de escena. Repasando mi calendario veo que

Asistió a la primera reunión mensual del lunes del Panel 74 del Área 92. Fue orador invitado en el Correccional del Área 72.

Reunión en acción. Asistió al informe del delegado en Coeur d'Alene. Celebramos nuestro quinto segundo mes

Lunes reunión del presidente de correccionales, con 9 asistentes. Ampliado con el Área 36, nuestro Rosa Poder silla, y

Tesoro del Área 92 con respecto a un programa completo de latas rosas para el Área 92. Asistió a las Correcciones Nacionales
Reunión del comité de candidatura de la conferencia. Participé en una reunión en línea con mis compañeros del Comité del Panel 74
Sillas. Recibí otro pedido de literatura para Airway Heights. Y de alguna manera, incluso llegué a los 60 años.
cumpleaños el viernes pasado. ¡Vaya... realmente no somos un grupo triste!!
Este mes he continuado nuestro nuevo iniciado Columna "Claves de Correcciones" del Newsletter. Este es el tema del mes es el programa "Bridge". Justo a la altura de nuestros miembros que llevan las reuniones a nuestras instalaciones correccionales, veo esto como la segunda pata que nos mantiene como un comité sustancial extendiendo la mano responsable de AA. Hojee el boletín informativo de este mes y lea el primero de Dos entregas de este programa que cambia vidas.
Probablemente este sea un lugar tan bueno como cualquier otro para mencionar que tuvimos dos solicitudes Bridge más en junio.
elevando nuestro total a 14 desde principios de año. También recibimos una carta de un miembro de Pend El condado de Oreille nos lo envió desde el mostrador de correcciones de la OSG. Nuestro trabajo proviene de muchas direcciones.
mientras los que están dentro se acercan a nosotros.
¡Esperamos verlos a muchos de ustedes en el Quarterly de julio en un par de semanas, aquí en Spokane! Hasta entonces, ¡quédese bien y mantente LIBRE!!

¡Tuyo en servicio!
Por favor, comuníquese y molestate; correcciones@area92aa.org
Dale B. Coordinador de Correcciones / Área 92 / Panel 74

Presidente del CPC del área

Buen día a todos...El tiempo me sigue sorprendiendo; ya estamos al 25% de nuestro; Grupo 74, rotación. Y estamos justo donde se supone que debemos estar. Los ejemplos de la séptima tradición están en acción en muchos de nuestros distritos. D9 está implementando un stand este 4 de julio. ¡Qué hermosa manera de llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos y la libertad de practicarlo: un puesto en una Evento del 4 de julio. Desarrollaron una hoja de trucos para usar en este evento con preguntas como: ¿Qué decir si alguien pregunta: "¿Está usted en A.A.?" ¿Y Al-Anon lo mismo?'. D8 está adquiriendo información para desarrollar una reunión profesional mensual (abogados, jueces, libertad condicional oficiales). D12 recientemente tuvo un stand en un evento de Salud Mental. Gracias por compartir tu experiencia con nosotros anoche! El D22 ha enviado una lista de proyectos a desarrollar en esta rotación: Tribunales de drogas, Servicios de colocación de tribunales de drogas, Tratamiento ambulatorio, Profesional mensual reuniones, policía y departamento del sheriff. reuniones de turno y departamentos de emergencia. Nuestro libro de trabajo de CPC de la OSG (gracias a la séptima tradición por estos) contiene información valiosa. sobre trabajar dentro de nuestras tradiciones y anonimato. También sugerencias sobre cómo empezar, A.A.

Pautas y sugerencias para los objetivos del comité y cómo hacerlo.

La Séptima Tradición me ha permitido gastar \$34 en postales de 5x7 para enviar por correo a centros de atención médica.

para un taller de zoom el 17 de julio (ver volante) con \$240 para literatura.

Tengo muchas ganas de ver a todos los que asistan a nuestra reunión trimestral en Libby Montana, donde

También se está realizando un viaje en balsa, según un folleto del boletín del mes pasado.

Reunión mensual del CPC: primer jueves de cada mes a las 7 pm. Envíame un correo electrónico y te enviaré un
invitar.

Si necesitas algo, estoy aquí para ayudarte, apoyarte y hacer lo que no puedes hacer solo..

En amor y servicio ~

Lorri T, Presidenta del CPC WSEA 92~Panel 74

cpc@area92aa.org

Cátedra del Área Grapevine y Literatura

Editor del boletín del área

iSaludos!,

Junio estuvo lleno de abundancia. Pude asistir a nuestra reunión del SCC, a las reuniones del comité de planificación de PNC y participar en nuestro PNC 2024 tuvo una gran asistencia, conocí al nuevo Coordinador del Boletín para 72, que asiste a nuestro PNC, pude compartir mi historia en un grupo en línea en el Área 72 del Área 92, recogí con otros las noticias de nuestro A.A. en nuestro informe de delegados en Wenatchee. También pasé un momento increíblemente atroz al preparar nuestro boletín en junio. En resumen, todavía estoy aprendiendo. Me apresuré a realizar mis tareas. No pedí suficiente ayuda... ¡el teléfono también puede volverse pesado! ¡Pero Ay! Hay una solución.

Así que mis más sinceras disculpas a cualquiera que haya estado innecesariamente agravado por mis acciones. Estoy abierto a tus pensamientos.

iEn julio, los veré a muchos de ustedes en nuestra reunión trimestral y nuevamente en septiembre en Libby, Montana, para nuestro taller del Comité Permanente! Los miembros de Area92 tendrán la oportunidad de participar en conversación iEn nuestra "Carta de anonimato" de nuestro libro de trabajo de PI! Continuar aprendiendo a vivir este programa es una privilegio.

Contactame en boletín@area92aa.org para suscribirse a su copia electrónica de nuestro boletín informativo del Área 92.

¿Busca archivos de boletines? Ir a area92aa.org/newsletter

Box 459, ¡una publicación de la OSG también está disponible para nosotros! Simplemente suscríbase a aa.org. Haga clic en menú/recursos/boletín informativo (o simplemente haga clic en "Noticias" en su aplicación Guía de reuniones).

Mantente informado. Sigue regresando.

Jaqueline C.

Editor del boletín de área - P74

Cátedra de Información Pública del Área.

Cátedra de Tecnología del Área

Hola a todos,

Nuevamente, gracias a todos los que hicieron de PNC un gran evento.

Me gustaría recordarles a los MCD y MCD alternativos que revisen su correo electrónico @area92aa.org. A menudo obtenemos

comentarios de los miembros que utilizan la aplicación Meeting Guide. Enviamos estas preguntas al MCD. del Distrito donde se lleva a cabo la reunión. A veces, la consulta es urgente, como miembro en la puerta preguntándose si permanecerán sobrios. Sé que no podemos leer el correo electrónico todo el tiempo, pero

Abordar estas inquietudes de manera oportuna puede ayudar a que nuestro mensaje siga fluyendo.

Y, si tiene dificultades con su cuenta de Area Gmail o cualquier herramienta de Google Workspace,

La tecnología está aquí para ayudar.

El El Comité de Tecnología se reúne cada dos jueves. 11 de julio, 25 de julio, 8 de agosto.

Mandar un

Email para **soporte@area99aa.org** para una invitación. Damos la bienvenida a todo aquel que quiera participar,

y no es necesario ser miembro del Comité Técnico para hacer preguntas o ser útil.

Por favor **contáctame tecnología@area92aa.org** o el **todo el Comité de Tecnología en techcommittee@area92aa.org** ante cualquier inquietud, pregunta, etc.

LEVADURA

David G.

Presidente del Comité de Tecnología WSEA92

Silla de tratamiento de área

Hola,

El propósito del comité de Tratamiento es ayudar a llevar el mensaje de AA donde los correccionales no pueden. Estamos disponibles a petición de cualquier persona. Cualquiera que esté luchando con el programa de AA..

No ha cambiado mucho en el tratamiento. ¡Pero todavía estamos aquí! Listo. Deseoso.

Aunque todavía estaba preocupado por la falta de participación, envié algunas invitaciones más que fueron aceptadas. Estoy deseando que llegue nuestra próxima reunión del comité sobre **10 de julio a las 18.30 h..**

Además, espero verlos a todos en Spokane en unas semanas.

Gracias por permitirme servir.

Eddie G.

Silla de tratamiento

tratamiento@area92aa.org

Presidente de Traducción del Área

¡Hola a todos! ¡Feliz 4 de julio! Espero que estéis todos bien y en un lugar fresco. Es ¹⁰⁰ ¡aquí! Junio ¡Fue un gran mes! Asistí al aniversario de mi grupo base (Grupo 12) en Pasco el 9 de junio. Este grupo celebra al grupo y a A.A. El cumpleaños de cada año. Él fue un gran Oportunidad informativa al público, comida y baile! Luego pasó a la PNC. ¡Fue increíble! Traduje las presentaciones escritas de los presentadores del inglés al español y del español al inglés y luego interpreté al español en el evento. Todas las presentaciones estuvieron a la altura del tema "Conectar con amor, unidad y servicio". Gracias a Dora por ayudarme con la interpretación.

También asistí a la reunión mensual del Distrito 24. Escuché y fui su servidor de café. Ahora toca el mes de julio trimestral en Spokane. ¡Te veo allí!

Gracias por permitirme servir.
En amor y gratitud
Virginia R.
Panel de traducción 74

Registrador de Área

Hola,

El trabajo del registrador se ha ralentizado, pero sigo recibiendo informes de kits no entregados. Algunos problemas se resolvieron cuando los destinatarios descubrieron que en su lugar recibían kits digitales. Creo que distribuir información gratuita por correo electrónico es una solución rentable para la Organización de Servicios Generales.

GSRS entrantes ¡Conecte a su grupo!

¿La información de su grupo está actualizada? Tómese cinco minutos para completar este formulario.:

<https://forms.gle/QpmDbGzhxzYzYJSP8> y aproveche los servicios de la OSG: GSR Kit, Box 459 (noticias trimestrales y notas de la OSG), informes de contribución, anuncios importantes y más.

Dan M. - Panel de delegado/registrator suplente de WSEA 92 74
alt-delegat@area92aa.org

Informes del distrito y del MCD

Distrito 2

Distrito 3

¡Saludos desde el Distrito 3! Spokane se complace en verlos a todos del 19 al 20 de julio. Antes de eso, nosotros en el Distrito 3, en asociación con el Grupo Road to Recovery, organizaremos la Escuela GSR el 13 de julio de 10 a 1:30 en Spokane First Church. Esperamos una buena asistencia y estamos emocionados de tener a Ben N. facilitando la clase. Esperamos organizar una clase de patrocinio en octubre, así que estad atentos. Estoy emocionado de que tengamos algunos RSG nuevos involucrados en nuestro distrito. Nuestros presidentes continúan trabajando en nuestra comunidad para crear oportunidades para que AA esté disponible para el alcohólico que sufre.

encontrar s.

Distrito 4, Distrito 5, Distrito 6

Distrito 7

¡Saludos desde el Distrito 7, el hermoso Valle de LC y las comunidades circundantes!

¡Lo hicimos! ¡Sobrevivimos a un junio salvaje y loco! Gracias a nuestra delegada Lisa y al delegado alternativo Dan por brindarnos un maravilloso informe del delegado y al ex delegado Ben y al tesorero alternativo Rainey por brindarnos un séptimo taller del Panel de Tradición igualmente divertido y agradable. También nos gustaría enviar un agradecimiento especial a Curt, Tera y al resto de los servidores de confianza del Distrito 22. ¡Ha sido un placer ser coanfitrión de estos eventos con usted y esperamos tener más oportunidades para trabajar juntos manteniendo activos e informados a nuestros alcohólicos locales!

Las cosas se están desacelerando un poco para nosotros durante la temporada de campamento, pero tenemos algo importante sucediendo en este momento. Hemos comenzado una revisión del manual ad hoc para nuestro distrito. Se reúnen mensualmente para revisar nuestras pautas actuales con el objetivo final de hacer que nuestro manual sea más fácil de entender y refleje mejor cómo hacemos negocios. El comité planea celebrar sus reuniones a las 11:00 a. m. el segundo sábado de cada mes, justo antes de nuestras reuniones de negocios habituales del Distrito 7. Esperamos escuchar su informe y, con suerte, discutir e implementar cambios basados en sus recomendaciones.

Esperamos que todos hayan tenido un 4 de julio seguros y sobrios y sigan disfrutando de las bendiciones que nos brinda la sobriedad durante la temporada de campamentos de verano. ¡Nos vemos en unas semanas en Spokane para la publicación trimestral!

Suyo en servicio,

Jim B. MCD, Distrito 7, Área 92, Panel 74

Distrito 8, Distrito 9, Distrito 10, Distrito 11

Distrito 12

Algunos de nosotros pudimos acampar en el campamento de Spring Canyon y asistir a la reunión del viernes por la noche en Electric City. Que hermoso grupo de AA. Luego asistimos a la reunión del Distrito ese domingo. Un fin de semana lleno de diversión y compañerismo.

Pude asistir al PNC en Wenatchee del 21 al 23 de junio y me emocionó ver que muchos de ustedes también asistieron en persona y en línea. Fue una gran reunión y un intercambio muy sincero y honesto. Para finalizar el mes, celebramos nuestro Informe de Delegados en Wenatchee el 30 de junio y con una fuerte presencia de nuestro Distrito 12 allí. Lisa G, nuestra delegada de área hizo un gran trabajo al presentar el resultado de los puntos de la agenda y estoy publicando una copia en nuestra campaña para compartir. También compartió brevemente su experiencia personal del tiempo que pasó allí. Fue una experiencia llena de espíritu, por decir lo menos.

Esperamos con ansias el trimestre de julio.

Cumpleaños de julio: Nuevos comienzos: Sharon B, 13 años, Cathy D, 4 años; Twisp - Jennifer W 15 años

Recuperación en el Valle - Meyer L 19 años

Tuyo en servicio,

Lisa S. MCD-D12

Distrito 13

Saludos desde el Distrito 13,

Se está calentando en nuestro distrito con nuestra comida compartida anual de verano y la reunión de oradores el 22 de junio. Un enorme agradecimiento a los copresidentes Scott y Justin, junto con su dedicado equipo, por organizar este divertido y fantástico evento para los AA y sus amigos y familiares.

Seguimos asistiendo a reuniones de grupo en nuestro distrito para compartir el mensaje de servicio; al hacerlo, esperamos alentar a las personas a convertirse en RSG.

Esperamos que todos disfrutéis del verano.

Distrito 13 Melinda L.

Distrito 14, Distrito 15, Distrito 16, Distrito 17, Distrito 18, Distrito 19, Distrito 20, Distrito 21

Distrito 22

Saludos,

Este último mes ha sido un torbellino entre algunos eventos personales y AA. Te ahorro los detalles en lo personal. 😊 Y aquí va con el resumen de AA para el distrito.

La gran noticia es que fuimos coanfitriones de dos eventos, un informe para los delegados y un taller sobre la Séptima Tradición. Lamentablemente tuve que perderme el informe, pero estoy seguro de que Jim B, MCD del Distrito 7 informará sobre ello.

El **VII Taller de Tradición** se llevó a cabo en Pullman el 29 de junio y atrajo a unas 25 personas en persona y un asistente en línea. Ben N (ex delegado) y Rainey acordaron venir desde Spokane y compartir su experiencia, y tuvimos a Kylee S., (ex MCD) y Danny H (ex RSG), quienes participaron en una gran discusión sobre la importancia del Séptima tradición y cómo comunicarla a los demás miembros. Personalmente aprendí mucho y creo que las personas que asistieron pensaron que valió la pena.

Curt W.

MCD 22 Área 92

Distrito 23

Celebramos el décimo cumpleaños de Dwayne en el abeja Bridge Park el 29 de junio. Era un hermoso día. Patrick y Oly también celebraron cumpleaños este mes. Estoy feliz de informar que Entonces Está mejor y en casa.

~PRÓXIMA COMIDA EN EL RÍO

27 DE JULIO 16:30 abeja parque del puente

~ ¡Horario de comida compartida de cumpleaños de verano en el río!

27 de julio 4:30 Parque Chelan Falls y 31 de agosto 4:30 Parque Chelan Falls

Trae un plato para compartir. ¡Todos bienvenidos! ¿Preguntas? Llama a Sherylann 509 682-1817

Tenga en cuenta:

~ El AppleCupRestaurant, Lake Chelan Landmark durante 67 años estuvo cerrado indefinidamente debido a un incendio el domingo 24 de marzo. Allí celebramos 2 reuniones y anunciamos lo siguiente:

~La reunión de desayuno del domingo a 10 a.m. está inactiva hasta nuevo aviso. Maureen está buscando otro lugar.

~ Lunes Mediodía -1 Amigos de Bill

NUEVA UBICACIÓN: Chelan Christian Church-210 E Wapato Ave. Chelan, WA

~ POTLUCK DE CUMPLEAÑOS / CUENTA REGRESIVA 4:30 PM ¡Siempre se lleva a cabo el último sábado del mes!

~ REUNIÓN DE NEGOCIOS (segundo mes del lunes) - 8 DE JULIO DE 2024 5:00 p. m. Iglesia Episcopal de San Andrés

¡Todos los servidores de confianza deberían asistir!

El distrito 23 incluye las ciudades de Chelan, Manson y Mansfield.

¿Preguntas y sugerencias? Llame o envíe un mensaje de texto a Lisa al 509 683 2339

Orgulloso de poder servir,

Lisa B.

Alt-MCD Distrito 23

Distrito 24

¡Saludos a todos! Soy Ramiro M. MCD del Distrito Lingüístico (Español) 24. El Distrito consta de 8 grupos, incluidos 2 en Kennewick, 3 en Pasco, 1 en Walla Walla, 1 en Spokane y 1 en Hermiston Oregon.

Los RSG, el Intergrupo y el comité permanente de enlace con convenciones se reúnen mensualmente el último domingo del mes a las 2 pm en 1416 W. Clark en Pasco. Las actividades de junio son que pude estar en PNC el sábado 22 de junio. También en junio, los RSG y yo visitamos varios grupos para sus días de Unidad. Como Distrito, los RSG visitan 4 grupos mensualmente.

El 26 de julio a las 7pm los grupos del Distrito tendrán una reunión de A.A. Taller de 12 Tradiciones en Grupo Villanueva en Kennewick.

El 18 de agosto, nuestra delegada del Área 92, Lisa G., compartirá su informe de la conferencia con nuestros grupos. Tenemos muchas ganas de que esté con nosotros. Esto es todo por ahora. ¡Gracias!

Ramiro R.

MCD Distrito 24

Distrito 25

Distrito 26

Envíos de miembros y artículos destacados

Hola Área 92!

*Tuve el honor y el placer de servir como tesorero de la **Conferencia del Noroeste del Pacífico** o PNC.*

Nuestra conferencia fue un gran éxito.

Se puede agradecer a los miembros del comité, especialmente a la Presidenta, Diana M.

Sé que no hablo en nombre del comité, pero nos alegró ver la participación del Área 92, que incluyó RSG, MCD, otros servidores de confianza y miembros. Nuestra área puede estar orgullosa del comité de tecnología que hizo un trabajo sobresaliente al brindar el soporte técnico necesario para satisfacer todas las necesidades de la conferencia. Después de la PNC de 2023 organizada por el Área 58 de Oregón. Estoy bastante seguro de que el comité de tecnología tuvo dificultades para brindar ese servicio con su equipo tecnológico actual. De alguna manera creo que los miembros del comité donaron equipo para que la conferencia fuera un éxito.

Nuestros paneles fueron absolutamente de primera categoría. Seguir las pautas establecidas por PNC para brindarles a los miembros una mirada al tema de la Conferencia de Servicios Generales. Creo que intentaremos agregar las presentaciones del panel en el sitio web de PNC, que es pnc1948.org - eche un vistazo al sitio web y vea el excelente patrimonio que tenemos en el noroeste del Pacífico. Prepárese para la próxima PNC que será organizada por el Área 72 Oeste de Washington.

En amor y servicio.

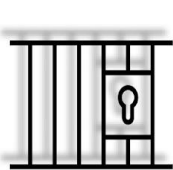
Mike Mc., Área 92 pasando por el panel de Delegados 54

PARA OBTENER MÁS EVENTOS Y VOLANTES DEL ÁREA 92, ¡CONSULTE EL calendario DE
NUESTRO SITIO WEB area92aa.org!

Celebración Summer Splash, Osprey Point/Kootenai River, 9/7 al mediodía

Taller del Comité Permanente, Iglesia Nazarena, Libby Montana, 21 de septiembre a las 10 a.m.

El fin de semana de Three Rivers BigBook, Richland, WA, del 27 al 29 de septiembre, comienza a la 1 p.m.



Keys to Corrections



A Column to Inform and Encourage

Welcome to our second installment of what we hope to be a long running column of informative, encouraging, and inspirational topics from the wonderful world of service in AA Corrections. We welcome you to the... **Keys to Corrections!**

Our headlining topic this month is what's often referred to as our **"Bridge"** program. This will be the first of two installments on this life changing program. The two-part series is halved at an inherent line between the inside AA Member, and the outside AA Member. And trust me, it is a life changing program for both parties. Our first focus will be on our inside Member, our Fellows behind the bars.

Our M45i Corrections Workbook introduces this program with a straight forward mission statement outlining the heart of the program, it states:

"Past experience has shown that attending an A.A. meeting on the outside on the day of release from prison is one of the most effective tools in making a sober transition and maintaining continued sobriety in the free world. It is strongly recommended that anyone in custody who is an A.A. member have an A.A. contact on the outside (preferably with at least one year's sobriety and of the same sex) who contacts and arranges to meet him or her on the day of release to help in "Bridging the Gap" between the institution and A.A. on the outside.

This section of the workbook deals with guidelines for A.A. members who want to participate in this type of service, sometimes referred to as "Prerelease" programs and sometimes as "Bridging the Gap" programs."

As you can see here even in our Workbook this program has an ambiguous name. This is due mainly in part to the Corrections Committee being a part of AA's original *"Hospitals and Institutions"* Committee or "H&I". Several years ago, this all changed:

"In 1977, the General Service Conference recommended that the Institutions Committee be dissolved and two new committees—one dealing with Corrections, and one with Treatment Facilities—be formed. The 1983 General Service Conference recommended that a Corrections Workbook be developed for carrying the A.A. message into correctional facilities."

Historically in the H&I days the efforts to get folks to an AA meeting as soon as possible from release of any form of institution was referred to as: "Bridging the Gap". After the spit up of H&I it was attempted to have these similar programs referred to as "Bridging the Gap" for treatment facility release, and "Bridge"

for correctional facility release. This has been a source of confusion ever since. But our literature and brochures have tried to maintain their distinction. In recent times efforts have been enacted in what I see as an attempt to separate their names even further. By embracing terminology more in line with governing bodies of the institutions, we now have the referred to term of "Prerelease". Currently there is even discussion of embracing a newer terminology of "Reentry". Has there ever been a place where our Tradition 9's claim that "A.A., as such, ought never be organized..." has ever been more applicable?!! Rest assured, the heart and passion of our efforts at the mission of these programs is little hampered by such nuances, but when in conversation, let it be a heads up that you may hear its reference by different names, but the inference is understood. Currently our M45i Workbook, F-163, and F-162 forms/brochures are titled as "Prerelease" programs. Personally, I try hard to at least be consistent with the term "Bridge", somehow it has an essence of warmth to it for me.

What does the inside AA Member do? How do they begin their journey over this "Bridge"? Well, it actually starts with the outside AA Members. We provide the Form F-163 for the member to fill out. We do this in several ways; brought in with a meeting, provided with other literature, inform facilities where to download, or mailed in by an outside person. These are some of the standard ways. There are some critical

points mentioned in this form that ensure the greatest success in this program. One, the inside member must give us some time, thus it suggests that they complete and mail the form in six months prior to release. This gives snail mail time to reach us, secure a volunteer to contact them and arrange to meet and “bridge” the releasing AA. Today, our practice has changed a bit. Once we receive an **F-163** form this rotation of your Corrections Committee has been able to embrace new technology. We simply get on the app of communication used with the inside members DOC provided tablet (Securus) and email them. Thus, immediate contact and dialogue is established. This has worked great for our Washington prisons. Jails though, do not have these tablets, and we have had no success yet this way with Idaho facilities either, so snail mail is still used for these and are our only means.

Now, I ask that you take a minute and place yourself in this position; You have been incarcerated for say fifteen years, and for the last ten years of that, you have found sobriety and attended AA meetings provided by outside members coming in. They bring experience, strength, hope, the **Big Book**, literature, and other materials. Among them you have occasionally heard about this “Bridge” program and some form to fill out. You see it occasionally floating around the facility. Maybe there is one that is all tattered and has nearly as much time there as you have. One day, about six months to your being released you find this form. You fill it out. You get to the end of the form and,, there is a blank spot where you are to address and send it! What do you do??!! Maybe you can find out from one of the outside members coming in, although dialogue is structured and maybe restricted. And they are not allowed to take material back out with them. Maybe you can send a letter to GSO. Already, this “Bridge” seems rocky and uncertain. But maybe you’re lucky, and it seems firmer, for there is already a mailing address in this blank space. Thank you responsible hand of AA! You mail the form and eagerly await a reply. You wait, and you wait, and you wait. And your day of release draws nearer.

Trepidatious isn’t it. If you take a look at the links and the **F-163** forms they go to below, you will see that the form that is available for download from our website has our Corrections P.O. Box address already there. If you go to AA.org and download this form, it will be a blank space. When, as District 2’s Corrections Chair, I went to supply Airway Heights Correction Center with some of these forms, I discovered this. I asked the GSR for their Landing Place Group if any of these forms were inside the facility already. I was provided with two blank forms mailed out to me. One form was actually an **F-183**, *Bridging the Gap* form. And the other a **F-163** Bridge form which was an edition from 2016 or so, but it did have our P.O. Box address. In fact, and this is important, it was the same address we currently use. How is this you may wonder. This is because it is evidence of your 7th Tradition and Area 92 at work. It is the effort of your trusted servants and the couple of bucks you put in the hat, your Groups which participate in the service structure and do regular and consistent dispersants/splits of your choosing; Districts, GSO, Intergroups/CSO’s. And in this case, your Area 92. I discovered that this P.O. Box had records of establishment at least as far back as 17 Oct 2014, and that the bill had consistently been paid. Thank all of you currently, and all that came before me. What a God send.

I will leave you all here, having filled out your **F-163** form, mailing it in, and now waiting...

Check out the **F-163** today on our Area 92 website at:

[Corrections – Area 92 Alcoholics Anonymous \(area92aa.org\)](http://area92aa.org)

Or

[A.A. Corrections Prerelease Contact Information - Inside | Alcoholics Anonymous \(aa.org\)](http://aa.org)

Or

With the **F-163** within this Area 92 Newsletter

For AAs on the
INSIDE



**A.A. CORRECTIONS
PRERELEASE
CONTACT INFORMATION**

CONNECTING
INSIDE A.A. MEMBERS
TO THE OUTSIDE
A.A. COMMUNITY

Copyright © 2020
by Alcoholics Anonymous World Services, Inc.
All rights reserved.
www.aa.org

F-163 6.5M – 2/23 (GP)

Excerpt from the Grapevine article "The Sweet Smell of Coffee," from April 2020 written by Michael T. a person in custody:

"I've been incarcerated almost 17 years now. I may never see the outside world again. I have good days and bad ones. But don't we all? I know I must continue to change. For me, sobriety is a gift that's earned every single day, just like most people earn a living on the outside world. Each and every hour, day, month and year that I don't pick up that first drink, I earn that gift.

Dear A.A. Members,

In your area A.A. can arrange a Prerelease Contact for those soon to be released. If you are interested you can be matched upon release to an A.A. member in your home community.

This A.A. member will take you to A.A. meetings, introduce you around, and help you get acquainted and comfortable in A.A.

Your Prerelease Contact is temporary only. They are there to support you, answer questions, and explain the A.A. program of recovery. They will not provide housing, food, clothing, jobs, money, or other such services. You will hear suggestions for sobriety and will be introduced to basic recovery tools — like sponsorship, a day at a time, A.A. literature and A.A.'s Twelve Steps.

Past experience has shown that attending an A.A. meeting as soon as possible after release is key to making a sober transition to life outside prison. Many of us have been where you are and know that the program of A.A. and its fellowship can do for you what it has done for us and countless others.

Complete the attached Prerelease form and mail it to the address indicated. Please do this three to six months prior to your release. The Corrections committee will then match you up with an A.A. Prerelease contact in the community where you will be living. That person will write to you with information on how to contact him or her once you are released.

A.A. Corrections Prerelease Contact Program Procedures

1. As an inside A.A. member you are eligible for this program if you are within three to six months of your release date.
2. Please fill in the attached form and mail it to the Corrections committee. You will find the address at the bottom of the Application form on page 3.
3. The Prerelease Contact will write to you to confirm contact. If the Prerelease Contact fails to contact you within a few weeks, you should write again.
4. You and the Prerelease Contact will set up a meeting at the time of your release. Please provide, on the prerelease form, such information as date of release, when you will arrive in the local area, and an address and phone number where you may be reached.
5. The Prerelease Contact will meet you at an agreed upon time and place to help you adjust to attending your first meetings in the local community.
6. Please remember that the Prerelease Contact is there to make your transition from "inside" to "outside" A.A. meetings as comfortable as possible. There is no "schedule"; it is up to you and your Contact to decide together when the time is right for the Prerelease Contact to rotate on to help someone new.

Prerelease Request

I am within six months of my release date. I am requesting an A.A. Contact who will provide a link for me to the A.A. community through transportation to meetings and introductions to other A.A.s.

Person in custody Name: _____
Gender Identity _____
(e.g. Male, Female, Non-binary)
Doc Number: _____
Doc Mailing Address: _____
City: _____
State: _____ Zip Code: _____
Releasing to: (Town or Area): _____
Date of Release: _____
Address after release: _____
Phone No.: _____

Please mail to:

Washington State East Area 92
AA Corrections Bridge Program
9116 E. Sprague Ave. #485
Spokane, WA 99206-3601



Julio 2024 WSEA 92 Trimestral

Colegio Comunitario de Spokane

Centro de Estudiantes de la Guarida, Edificio 6

1810 N Greene St. Spokane, WA 99217

entrar desde E Mission Ave

19 y 20 de julio de 2024

Alojamiento: Ruby River Hotel
Dirección: 700 N Division St, Spokane, WA 99202
Código promocional: WASTAREA92
Teléfono: 509-326-5577
Enlace del hotel: <https://direct-book.com/properties/rubyriversuitesdirect?locale=en&items>
Tasa: **\$159.20**

Esta tarifa vence el 19 de junio de 2024

Información sobre casas de familia - llame a Amanda 503-888-7138
O prueba Airbnb. El hotel está a 3 millas de la universidad.

Inscripción: \$37.00 _____
[En persona y en línea]

Almuerzo del sábado: \$19.50 _____
De Leon's taco bar

Escoge una:

Tenera ☐ pollo ☐ vegetariano

Último día para pedir el almuerzo: 25 de junio

Total: _____

Haga los cheques pagaderos a: Julio 2024 Trimestral

Envíe por correo a: PO Box 179 Valleyford, WA 99036

Estacionamiento el viernes por la tarde antes de las 5 pm
\$3.00 por un pase diario. Pagado en línea antes del 18 de julio.

Enlace de estacionamiento:

<HTTPS://CCS.nupark.com/portal>

¿Preguntas? Susan 509-565-4029

Rainey 509-279-5640

El inicio de sesión en línea se enviará por correo electrónico antes de la

Registro trimestral de julio de 2024

Nombre _____

TELÉFONO _____ CORREO ELECTRÓNICO _____

POSICIÓN _____ DISTRITO _____

PAI WORKSHOP

PROPOSED AGENDA ITEMS TO THE
GENERAL SERVICE CONFERENCE IN
THE 21ST CENTURY HELD BY THE
PACIFIC REGION.



AUGUST 1, 2024
6:00 – 7:30PM PST

MEETING ID: 883 9037 5258
PASSCODE: 827826



SCAN ME



HOSTED BY: REILY K PACIFIC
REGIONAL TRUSTEE



TRANSLATION AVAILABLE:
ASL AND SPANISH

TOPICS COVERED BY:

ALEX W- A9 DELEGATE

APPENDIX U: THE PATH FOR AN IDEA TO BECOME AN
AGENDA ITEM – AND WHERE TO FIND FORM.

CRYSTAL S - A72 DELEGATE

ALL IDEAS, SUGGESTIONS, QUESTIONS, CONCERNS OR
SUBJECTS NEED TO BE AN AGENDA ITEM? ARE THERE
DIFFERENT PATHS TO COMMUNICATION?

ERIC L - A6 DELEGATE

JANUARY CONFERENCE CALL WITH TRUSTEE CHAIR
AND CORRESPONDING CONFERENCE COMMITTEE TO
HEAR THEIR COMMENTS ON PROPOSED AGENDA
ITEMS.

CAROLYN W - CLASS B GENERAL SERVICE TRUSTEE

WHATEVER ITS ORIGIN, ANY AGENDA ITEM FOLLOWS
THE SAME PATH TO THE CONFERENCE AGENDA: THE
A.A. STAFF STUDIES IT IN THE LIGHT OF PREVIOUS
CONFERENCE ACTIONS, THEN PASSES IT ON TO THE
TRUSTEES' CONFERENCE COMMITTEE OR THE
APPROPRIATE CONFERENCE COMMITTEE TO
DETERMINE WHEN, WHERE AND WHETHER IT WILL
APPEAR ON THE CONFERENCE AGENDA.

KADE - A18 DELEGATE

COMMITTEE CONSIDERATIONS FROM 2024 POLICY?



Hosting

AREA 72 AND AREA 58

2024 REGIONAL ARCHIVES WORKSHOP

&

Potluck



MAIN DISH AND DRINKS/COFFEE WILL BE PROVIDED. PLEASE BRING SIDES, SALADS, FRUITS, VEGES, DESERTS OR CHIPS

- ❖ **WHERE:** First Lutheran Church of Kennewick
418 N. Yelm, Kennewick, WA 99336
- ❖ **WHEN:** SATURDAY – AUGUST 24, 2024
- ❖ **TIME:** 9:00 AM TO 4:00 PM
- ❖ **LUNCH** 12:00 TO 1:00
- ❖ **ZOOM ADDRESS:** 223-910-6556
- ❖ **PASSWORD** 233670

Presentation & on hands learning from James and Theron skilled in AA Archives, preservation and storage.

ANY AA MEMBER INTERESTED IN PRESERVING AA HISTORY ARE WELCOME

HYBRID MEETING BUT COME IN PERSON FOR FUN AND FELLOWSHIP!

INFO: Lisa D. (509) 216-9366 WSEA 92 Archivist

2025 INTERNATIONAL CONVENTION

VANCOUVER, CANADA
JULY 3-6, 2025



**Amazing Service
Opportunities are coming!**



scan me!

Scan the QR code to
join the mailing list & receive updates
regarding volunteer opportunities
with the
**2025 International Volunteer
Welcome Committee!**

email questions & inquiries to
2025icvolunteerwelcomeinfo@gmail.com



Pautas para el envío de boletines del área

El boletín del Área 92: publicado mensualmente

El Boletín es nuestro principal modo de comunicación en el Área 92 y se basa en las presentaciones de cada uno de nosotros: nuestros MCD, RSG, funcionarios electos, presidentes y delegados designados, pasados y presentes, así como cualquier miembro dentro del Área 92.

Geográficamente, el Área 92 incluye el este de Washington, el norte de Idaho, el oeste de Montana y Hermiston Oregon.

Envíos: Cualquier miembro de A.A. puede enviar información, preguntas, informes, ideas o puntos de discusión al Editor. Todos los envíos están sujetos a edición de gramática, estructura de oraciones y ortografía. Bienvenidos los envíos en Docs o pdf. Las opiniones expresadas en este documento no cuentan con el respaldo ni la aprobación de A.A. en su conjunto ni ningún artículo o actividad publicado por A.A. en su totalidad, excepto cuando la literatura aprobada por la Conferencia esté citada o tenga derechos de autor de otro modo de A.A.W.S.

La fecha límite de presentación es el día 5.th de cada mes a las 17 h. Hora estándar del Pacífico. Cada envío debe tener aproximadamente 250 palabras.

Métodos de envío: Email para boletín@area92aa.org o correo de EE. UU. a la dirección que aparece a continuación

Boletín del Área 92
670 Swanson Mill Road
Tonasket, WA 98855

Estas son las pautas de exención de responsabilidad y envío que se encontrarán en cada boletín mensual del Área.

Los cambios incluyen:

- No se aceptarán entradas de texto telefónico.
- La dirección postal ha sido cambiada.
- Se aceptan todas las formas de correo, correo postal de EE. UU., FEDEX, UPS, DHL, etc.
- Todas las entradas y folletos deben ser claros y legibles.
- El envío no garantiza la publicación.

Gracias por su cooperación

¡Tuyo en servicio!

Jaqueline C.

Editor del boletín WSEA 92/Panel 74